

204321-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Information systems and servers – IT-Container

OJ S 59/2026 25/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Jade Hochschule Wilhelmshaven/Oldenburg/Elsfleth

R-phost: buw@jade-hs.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: IT-Container

Cur síos: Das Hochschulrechenzentrum der Jade Hochschule beabsichtigt den Kauf eines IT-Containers.

Aitheantóir an nós imeachta: 83715a50-bebb-422b-a03a-35d8c52b4a02

Aitheantóir inmheánach: 31-2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Das Hochschulrechenzentrum der Jade Hochschule beabsichtigt den Kauf eines IT-Containers.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48800000 Information systems and servers

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Friedrich-Paffrath-Straße 101

Baile: Wilhelmshaven

Cód poist: 26389

Foroinn tíre (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 295 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YRRRLTY#
Angebotswertung: Anhand der nachfolgend aufgeführten und mit dem Auftragsgegenstand zusammenhängenden Wertungskriterien (§ 58 VgV) wird das wirtschaftlichste Angebot ermittelt: Preis, Anteil 100%
Aus rechtlichen Gründen soll eine Angebotsabgabe ausschließlich im entsprechenden Bereich der Vergabepattform erfolgen. Per E-Mail oder über eine Nachricht an die Vergabestelle im Bereich "Kommunikation" der Vergabepattform eingereichte Angebote sind nicht zulässig und werden von der Wertung ausgeschlossen. Bitte reichen Sie mit Ihrem Angebot unbedingt das

den Vergabeunterlagen beigefügte Angebotsschreiben mit ein. Verwenden Sie für die Eintragung Ihrer Preise bitte immer die den Vergabeunterlagen beigefügten Unterlagen (Leistungsverzeichnis /-beschreibung bzw. Preisblatt). Sie können diese Unterlagen um ein inhaltsgleiches Unternehmensangebot ergänzen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung der Bewerber / Bieter Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler, so haben diese unverzüglich die Vergabestelle vor Angebotsabgabe in Textform darauf hinzuweisen. Bieterfragen sind ausschließlich schriftlich an die Zentrale Vergabestelle im Bereich "Kommunikation" der Vergabepattform "vergabe.Niedersachsen" (<https://www.dtyp.de/Center>) oder per E-Mail (buv@jade-hs.de) zu richten. Beantwortete Bieterfragen werden automatisch Bestandteil der Vergabeunterlagen. Information über die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten nach Art. 13 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO): Sofern Sie in diesem Vergabeverfahren personenbezogene Daten wie beispielsweise Namen, Vornamen oder Kontaktdaten Ihrer Mitarbeiter*innen angeben, werden diese durch die Zentrale Vergabestelle der Jade Hochschule erhoben, verarbeitet und gespeichert. Die Erhebung der personenbezogenen Daten dient ausschließlich dem Zweck der Durchführung des Vergabeverfahrens. Es erfolgt keine Weitergabe der Daten an Dritte. Lieferadresse ist: Jade Hochschule Wilhelmshaven/Oldenburg/Elsfleth, Friedrich-Paffrath-Straße 101, 26389 Wilhelmshaven

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: IT-Container

Cur síos: IT-Container, bestehend aus: 1. DC IT Container (Abmessungen außen: 6.500 x 3.200 x 3.200 mm (LxBxH)) - inkl. 1x T90 Sicherheitstür RC2, einflügelig (außen) - inkl. Schottsysteme inkl. Schottschließung - Containerwertigkeit RC2 / F30 2. 19" Racksystem 1.200 x 600 x 2.200 / 47HE mit perforierten Stahlblechtüren 3. Warmgang-Einhausung für Serverraum 4. Klimatisierung IT-Serverraum DX / natürliches Kältemittel 5. Be- und Entlüftungsanlage mit Außenluftansaugung 6. Elektromanagement, HV-RZ, UV-USV, Beleuchtung, Potentialausgleich, Verkabelung, Montage, IBN 7. USV - Anlage 30kW 8. PDU Steckdosenleiste 24xC13 6xC19 inkl. ÜSS Modul 3x16A 9. DCM Agent Monitoringsystem inkl. 3 Kombisensoren Temp. & Luftfeuchtigkeit 10. Brandfrühesterkennungssystem 11. Feuerlöschanlage mit Brandmeldeanlage und Brandschutz- Überdruckklappe 12. Projektmanagement, Vor-Ort-Termin, Planung und Dokumentation 13. Montage / Ausbau im Werk und am Aufstellort inkl. Inbetriebnahme 14. Container Transportkosten gem. DAP Incoterms 2020 bis zum Kundenstandort in Wilhelmshaven. Kraneinsatz zur Containerverladung und Aufstellung am Kundenstandort auf bauseitige Aufstellfläche, einfache Bedingungen, inkl. Transport-Genehmigung (soweit erforderlich) Der genaue Leistungsumfang ergibt sich aus der Leistungsbeschreibung.

Aitheantóir inmheánach: 31-2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 48800000 Information systems and servers

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Sicherheitszaun inkl. Tür mit mechanischem Schloss, 800mm Höhe im Umkreis von ca. 2m um den DC IT Container.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Friedrich-Paffrath-Straße 101

Baile: Wilhelmshaven

Cód poist: 26389

Foroinn tíre (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eignungskriterien gemäß Formular "124LD Eigenerklärung zur Eignung".

5.1.10. Critéir dhámhachtana**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Die Zuschlagserteilung erfolgt ausschließlich auf Basis des Preises (Gewichtung 100 %) als maßgebliches Kriterium für das wirtschaftlichste Angebot gemäß § 58 VgV.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 16/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YRRRLTY/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YRRRLTY>

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YRRRLTY>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 23/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 29 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung erfolgt im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Soweit hier nicht aufgeführt ergeben sich weitere Bedingungen für den Auftrag nur aus den anliegenden Vergabeunterlagen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Bei Verstößen gegen Vergabevorschriften kann auf Antrag des Bieters ein Nachprüfungsverfahren bei der unter VI .4.1) benannten Vergabekammer eingeleitet werden.

Voraussetzung für die Einlegung eines Nachprüfungsantrags ist das Vorliegen der Anforderungen des S 160 GWB. Danach muss der Bieter folgende Fristen beachten: - Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften muss der Bieter innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber rügen, der Ablauf der Frist nach S 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt (S 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB); - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Auftragsbekanntmachung erkennbar sind, muss der Bieter spätestens bis zum Ablauf der in der Auftragsbekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber rügen (S 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB); - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, muss der Bieter spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber rügen (S 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB); - nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge des Bieters nicht abhelfen zu wollen, muss der Bieter innerhalb von 15 Kalendertagen einen Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens bei der unter Ziffer VI.4.1) benannten Vergabekammer stellen. Nach Ablauf dieser Frist ist der Nachprüfungsantrag unzulässig (S 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist außerdem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (S 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Vorabinformation der nichtberücksichtigten Bieter per Fax oder auf elektronischem Weg bzw. 15 Tage nach Absendung der Vorabinformation per Post (S 134 Abs. 2 GWB). Nach S 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren

geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, aber nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach Ende dieser Veröffentlichung.
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Jade Hochschule Wilhelmshaven/Oldenburg/Elsfleth
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Jade Hochschule Wilhelmshaven /Oldenburg/Elsfleth

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Jade Hochschule Wilhelmshaven/Oldenburg/Elsfleth
Uimhir chlárúcháin: 03-0142900000-81
Seoladh poist: Friedrich-Paffrath-Straße 101
Baile: Wilhelmshaven
Cód poist: 26389
Foroinn tíre (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: buw@jade-hs.de
Teil.: +49 4421 985-2502
Seoladh idirlín: <https://www.jade-hs.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Uimhir chlárúcháin: t: 04131153308
Seoladh poist: Auf der Hude 2
Baile: Lüneburg
Cód poist: 21339
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +49 4131153308
Seoladh idirlín: <https://vergabe.niedersachsen.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5ee25204-2ae6-4121-9d00-3ccf2c2a9588 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó Iomháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 23/03/2026 16:35:13 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 204321-2026

Uimhir eagráin IO S: 59/2026

Dáta foilsithe: 25/03/2026